

RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ SVOLTA NEL 2008

E' proseguita intensa, anche nel 2008 l'attività di promozione della cultura e del turismo culturale, quale strumento di sviluppo culturale, sociale ed economico della comunità cimbra di Luserna, in particolare nel settore delle esposizioni temporanee e permanenti, delle pubblicazioni, delle visite guidate.

Apertura sede:

La sede è stata aperta, sia per garantire l'accesso alle mostre che per offrire un migliore servizio di informazione ed assistenza turistica, ben oltre gli impegni assunti con l'A.P.T degli Altipiani, per la quale funge da ufficio I.A.T., con orario minimo dalle 10 alle 12 e dalle 14,30 alle 17,30:

- dal 26 dicembre 2007 al 06 gennaio 2008 tutti i giorni,
- **dal 5 aprile al 4 novembre 2008: tutti i giorni** (lunedì chiuso nei mesi di aprile, maggio ed ottobre)
- dal 26 dicembre 2008 al 6 gennaio 2009: tutti i giorni.

Grande Mostra Annuale:

Dal **5 aprile al 4 novembre 2008** e nel periodo natalizio è stata aperta l'**esposizione etnografica "LE STAGIONI DELLA VITA: abiti e costumi delle Dolomiti e delle Alpi Orientali - KLEIDER UND TRACHTEN aus den Dolomiten und den östlichen Alpen**, curata dallo storico **Dr. Lorenzo Baratter**, La mostra ha voluto far conoscere e valorizzare gli elementi culturali insiti nell'abbigliamento, sia esso feriale che festivo, tipico delle tradizioni della nostra area geografica alpina. Tali vestiti e costumi tradizionali emanano un fascino particolare, sono manufatti dal profondo significato simbolico, storico, etnografico e antropologico per la prima volta raccolti ed esposti al pubblico apprezzamento..

L'abito può essere considerato quale riflesso di un'intera comunità, del vivere sociale e del vivere individuale; come vera e propria comunicazione del proprio io interiore, dei propri sentimenti, del proprio stato sociale, della propria identità. Molti visitatori tramite la mostra hanno ravvivato i ricordi di genitori e nonni, degli elementi di identità della propria comunità.

Osservare attentamente gli abiti esposti a Luserna, coglierne i tratti più delicati e particolari, può infatti aiutare ad immergersi nel tempo passato e comprendere le molteplici comunanze nel modo di vestire nelle epoche trascorse, ma anche le peculiarità dell'abbigliamento nelle diverse valli dolomitiche e alpine.

La mostra, disposta su tre piani, presenta un'ottantina di abiti, prestati da una trentina di musei e collezionisti, esposti in vetrine, realizzati a cavallo tra Ottocento e Novecento. Si tratta di un percorso divulgativo che segue idealmente l'individuo nell'evoluzione della sua esistenza, dall'infanzia fino all'età adulta, passando attraverso i momenti caratteristici e più significativi della vita: dai vestiti per l'infanzia a quelli degli sposi, dall'abito di lavoro all'abbigliamento intimo, fino ai meravigliosi costumi festivi che in un trionfo di stili e di colori chiudono il percorso espositivo.

Per la sua originalità ed unicità la mostra ha riscosso una notevole attenzione e successo, sia da parte degli organi di informazione che degli **12.386 visitatori**. Da evidenziare che tutti i pannelli, didascalie e fogli guida, sala per sala, sono bilingui. Bilingue è anche il catalogo della mostra e i commenti delle audioguide, introdotte per la prima volta quest'anno.

Mostra fotografica "La chiesetta di S.Zita in Vezzena - St. Zita-Kapelle ieri ed oggi

In occasione della consacrazione il 17 agosto della Chiesetta S. Zita in Vezzena, fedele ricostruzione, effettuata dagli Alpini e Kaiserschützen, della Chiesetta eretta nel 1917 dai soldati austroungarici in onore della moglie del nuovo Imperatore Carlo d'Asburgo, il Centro Documentazione, d'intesa con l' A.N.A. Trento, ha allestito nella sala Convegni del Comune di Luserna una piccola mostra con le foto storiche e con quelle delle varie fasi della ricostruzione, al fine di farne conoscere la storia ed il significato simbolico di ritrovata amicizia tra nazioni che qui si erano aspramente combattute. La mostra è rimasta aperta sino al 24 agosto.

Altre esposizioni permanenti (con testi bilingui) :

E' rimasta visitabile la **sala museale dedicata alla natura**, con due splendidi diorami che rappresentano l'ambiente naturale e la fauna rispettivamente delle foreste degli Altipiani e delle vette dei monti circostanti.

Una sala è stata allestita per presentare storia ed identità della locale **Comunità cimbra di Luserna**. Viene anche presentato un breve filmato di presentazione in italiano.

Un'altra sala è dedicata alla **Grande Guerra**, con un'esposizione di oggetti, plastici dei Forti, foto e documenti d'epoca. Nella saletta video è visibile il filmato DVD bilingue realizzato lo scorso anno.

E' quasi ultimato l' allestimento di una sala dedicata all'archeologia ed alla metallurgia preistorica, con la ricostruzione di un forno fusorio dell'età del bronzo recente, con l'esposizione di reperti ritrovati in zona e pannelli illustrativi. A supporto sono anche state elaborate delle schede didattiche per le scolaresche ed un gioco multimediale.

Nell'atrio sono esposte, anche per la vendita, le pubblicazioni nostre, dell'Istituto Cimbro e del Kulturverein.

Casa Museo Haus von Prökk:

In base alla convenzione stipulata con l'Istituto Cimbri, il Centro ha assicurato l'apertura e visitabilità della Casa Museo, tipica casa locale dell'ottocento, dal **13 giugno al 21 settembre tutti i giorni** con orario minimo 10-11,30 e 14,30-17,00. Un locale è stato attrezzato per la presentazione di un filmato che illustra le caratteristiche urbanistiche ed architettoniche delle case di Luserna ed in particolare presenta la Casa Museo stessa.

Pinacoteca Rheo Martin Pedrazza:

La **pinacoteca Rheo Martin Pedrazza**, è stata inaugurata nel 2006 in seguito alla donazione dei locali e delle opere d'arte da parte dell'artista cimbri. Il 15 giugno 2008 è stata inaugurata una nuova esposizione, con la seconda serie delle opere d'arte donate dall'artista al Centro Documentazione che quindi è rimasta aperta e visitabile **fino al 21 settembre tutti i giorni** con orario minimo 11,30-12,30 e 17,00-18,00,

Forte Luserna

Tutti i **sabati e le domeniche dal 21 giugno al 21 settembre** sono state organizzate le visite guidate al **Forte Luserna ed avamposti Oberwiesen e Viaz**

Studi e ricerche:

E' proseguita, sia pure in misura molto ridotta per la carenza di finanziamenti, la proficua collaborazione con l'Università di Padova e con il Servizio Beni Archeologici della Provincia di Trento, concretizzatosi con la prosecuzione degli scavi all' area archeologica "Pletz von Mozze" . Sono state realizzate due bacheche con pannelli illustrativi della calcara riportata alla luce in loc. Malga Campo.

Editoria:

E' stato pubblicato un raffinato **catalogo bilingue della mostra "LE STAGIONI DELLA VITA – Die Jahreszeiten des Lebens"** riportante le fotografie di buona parte degli abiti e costumi esposti..

E' stato elaborato, in collaborazione con l'Istituto Cimbri, un **DVD di presentazione della Comunità cimbra di Luserna**, ed uno sulla **Casa Museo Haus von Prökk e sull' architettura di Luserna** che vengono presentati negli spazi video delle rispettive sale espositive.

Il nostro **sito internet www.luserna.it** è aggiornato giornalmente con **la rassegna stampa**, che ripubblica gli articoli e comunicati stampa che riguardano Luserna, gli 'Altipiani, la Valle dei Mocheni. Nello stesso sito una parte degli articoli della **pagina cimbra "Di sait vo Luserna"** del quotidiano L'Adige, che esce il primo e terzo venerdì del mese, è stata corredata con l'audio per promuovere la conoscenza della nostra lingua.

A supporto dell'attività di promozione della lingua cimbra e del legame tra oriundi e comunità di origine, il sito presenta anche tutte le trasmissioni del **telegiornale settimanale cimbro "Zimbar Earde"** per cui chiunque, ovunque ed in ogni momento può vedere tutti i telegiornali già trasmessi, curati dall'Istituto Cimbri, su delega del Comune che usufruisce di finanziamenti statali e provinciali.

La **Galleria fotografica**, espone fotografie ad alta definizione, liberamente ricopiabili, dell'ambiente di Luserna e delle sue iniziative a valenza culturale e turistica.. Il nostro sito internet è visitato in media da oltre 60 visitatori al giorno.

E' da evidenziare come la nostra attività editoriale sia un potente strumento di divulgazione culturale e di promozione della Comunità Cimbra. Anche la nostra attività divulgativa si è mantenuta elevata: ai giornalisti, alle personalità politiche, alle associazioni, parrocchie, biblioteche e scuole le nostre pubblicazioni, da loro considerate utili, vengono donate.

Informazione ed assistenza turistica:

Il servizio è stato potenziato con l'ampliamento dell'orario di apertura della sede e dello sportello informativo. I turisti trovano quindi a Luserna un buon servizio di informazione ed assistenza.

Il servizio è assicurato in primo luogo dalla Segretaria assunta rag. Nicolussi Marika, da studenti collaboratori occasionali e dal settembre 2007 dal Direttore assunto a tempo parziale dr. Lorenzo Baratter.

Le **visite guidate a gruppi organizzati** italiani e di lingua tedesca sono aumentati ad oltre 90.

Di regola questi gruppi sono assistiti, con relazioni anche in lingua straniera, (erano 25 i gruppi provenienti dall'estero in particolare dalla Germania ed Austria, 23 dalla Provincia di Bolzano) dal Presidente o da un Consigliere, che è anche poeta e cantautore nella nostra lingua cimbra (Adolfo Nicolussi Zatta).

L'attività ha usufruito di contributi della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol, della Provincia Autonoma di Trento, del Comune di Luserna, dell'APT degli Altipiani Folgaria Lavarone Luserna, della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, del Comprensorio Alta Valsugana, delle Casse Rurali di Rovereto e Caldonazzo, del Consiglio Regionale, della Pro Loco Luserna, di Euroda bus, e da molti amici, sostenitori e visitatori che hanno pagato fatto un'offerta.

A tutti loro, ed ai nostri collaboratori, va il nostro sentito ringraziamento.

Luserna – Lusèrn, 8.01.2009

Il Presidente
(Luigi Nicolussi Castellan)